



Si loin, si proche : le Pays du matin calme
Ji -Young Demol Park, Lee Lee Nam

20 mars – 30 juin 2024

Légendes des images / Captions



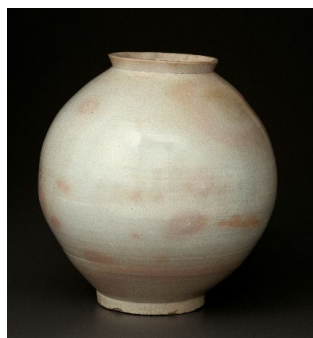
1. Vase *maebyeong* à décor incrusté de grues dans les nuages
Maebyeong vase with inlaid decoration of cranes in the clouds
Corée, dynastie Goryeo, XIII^e siècle / *Korea, Goryeo dynasty, 13th century,*
Céladon / *Celadon*, h. 59 cm, d. 35,5 cm
Fondation Baur, CB.CK.1934.128

© Fondation Baur, musée des arts d'Extrême-Orient, Genève, photo Marian Gérard



2. Boîte à cosmétique composée de cinq petites cassettes
Cosmetics box composed of five small containers
Corée, dynastie Goryeo, XII^e-XIII^e siècle / *Korea, Goryeo dynasty, 12th-13th century*
Céladon / *Celadon*, h. 8,5 cm, d. 18,5 cm
Fondation Baur, CB.CK.1934.129

© Fondation Baur, musée des arts d'Extrême-Orient, Genève, photo Marian Gérard



3. Jarre-lune / *Moon jar*
Corée, dynastie Joseon, XVII^e-XVIII^e siècle / *Korea, Joseon dynasty, 17th-18th century*
Porcelaine blanche / *white porcelain*, h. 31,5 cm, d. 27,1 cm
Musée national des arts asiatiques – Guimet, donation Itami Jun, ITJ17
© MNAAG, Paris, Dist. RMN-Grand Palais / Thierry Ollivier



4. *Compte-gouttes / Water-dropper*

Corée, dynastie Joseon, XIX^e siècle / *Korea, Joseon dynasty, 19th century*

Porcelaine blanche avec décor peint au bleu de cobalt sous couverte

White porcelain with a painted cobalt-blue underglaze decoration

h. 3,6 cm, L. 6,5 cm, l. 6,6 cm

Paris, Musée national des arts asiatiques – Guimet, MA6864

© MNAAG, Paris, Dist. RMN-Grand Palais / Thierry Ollivier



5. *Fragment de tuile au décor d'apsara dans les nuages*

Fragment of a tile with a decoration of an apsara in the clouds

Corée, VIII^e siècle / *Korea, 8th century*, dim. 7,7 × 20,1 cm

Musée national des arts asiatiques – Guimet, MG 18269

© MNAAG, Paris, Dist. RMN-Grand Palais / Jean-Yves et Nicolas Dubois



6. *Eugénie Baur devant le musée Changgyeong (aujourd'hui disparu), Séoul, 1924*
Eugénie Baur in front of the Changgyeong Museum (no longer exists), Seoul, Korea, 1924

© Fondation Baur, musée des arts d'Extrême-Orient, Genève



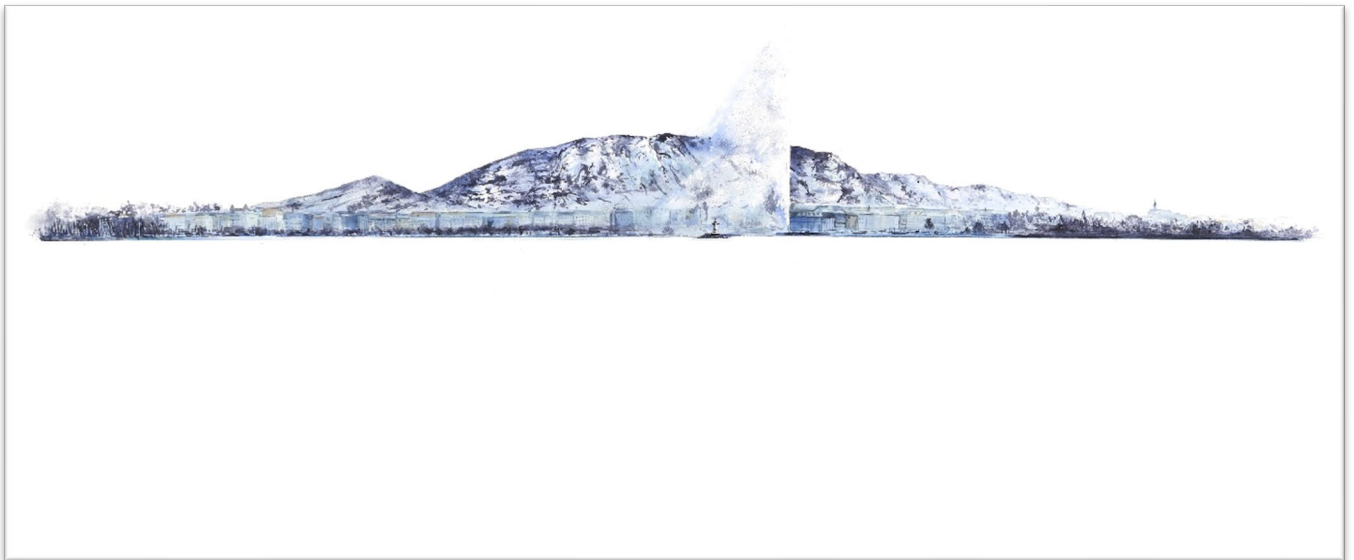
7. Les époux Baur dans les montagnes suisses ; le Cervin en arrière-plan
Mr. and Mrs. Baur in the Swiss mountains, with the Matterhorn in the background
© Fondation Baur, musée des arts d'Extrême-Orient, Genève



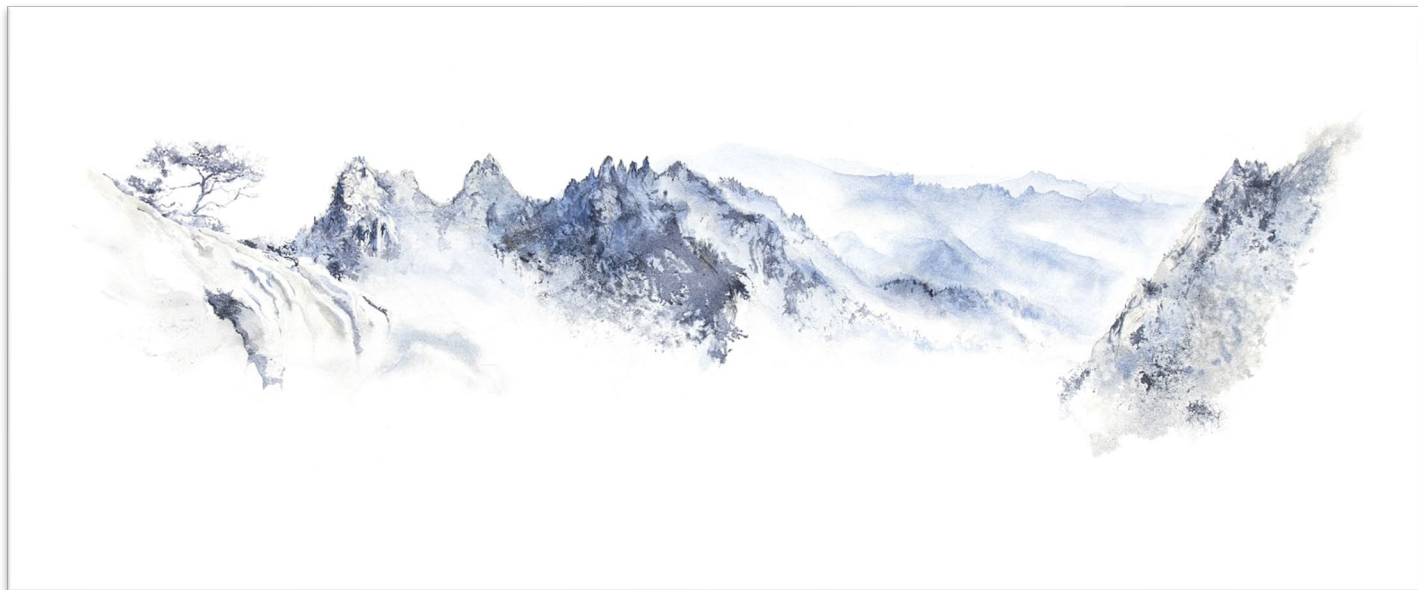
8. Ji-Young Demol Park
Cervin au lever du soleil / *Matterhorn at sunrise* 2023
Encres et aquarelles / *inks and watercolours*, dim 110 x 110 cm
© Ji-Young Demol Park, photo Rodolphe Demol



9. Ji-Young Demol Park dans son atelier, Ayse, Haute-Savoie, France
Ji-Young Demol Park in her studio, Ayse, Haute-Savoie, France
© Ji-Young Demol Park, photo Rodolphe Demol



10. Ji-Young Demol Park
Genève et Salève / Geneva and Salève, 2022
Encres et aquarelles / *Inks and watercolours*, dim. 165 x 60 cm
© Ji-Young Demol Park, photo Rodolphe Demol



11. Ji-Young Demol Park
Crêtes de Gongnyong / Gongnyong Peaks 공룡능선, 2022
Encres et aquarelles / *Inks and watercolours*, dim. 65 x 160 cm
© Ji-Young Demol Park, photo Rodolphe Demol



12. Ji-Young Demol Park
Ulsanbawi depuis Misiryong 울산바위 미시령에서, *Ulsanbawi from Misiryong*, 2022
Encres et aquarelles / *inks and watercolours*, dim. 65 x 160 cm
© Ji-Young Demol Park, photo Rodolphe Demol



13. Lee Lee Nam

Inwangjesaekdo-Quatre saisons / Four Seasons, 인왕제색도-사계 2009

D'après Jeong Seon / Based on Jeong Seon (1676-1759)

TV LED, video à canal unique, couleur, son, 4'5" / LED TV, single-channel video, colour, sound, 4'5"

© Studio Lee Lee Nam



14. Lee Lee Nam

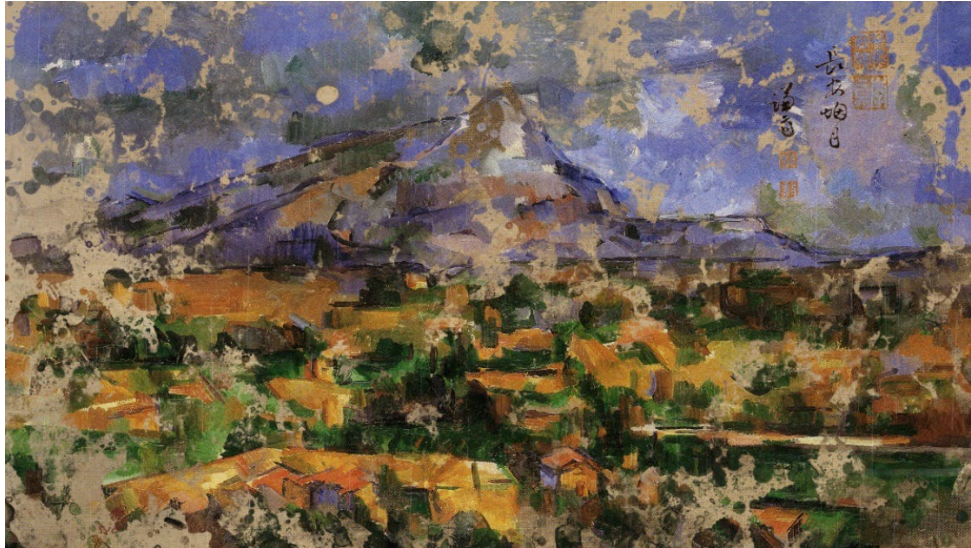
Voyage de rêve au pays des fleurs de pêcher / Dream Journey to the Peach Blossom Land 신-몽유도원도

Nouveau Mongyudowondo / New Mongyudowondo, 2018

D'après An Gyeon, XV^e siècle / Based on An Gyeon, 15th century

TV LED, vidéo à canal unique, son, 9'59" / LED TV, single-channel video, sound, 9'59"

© Studio Lee Lee Nam



15. Lee Lee Nam

Gyeongjae et Cézanne / *Gyeongjae and Cézanne* 겸재정선과 세잔 2009

D'après / *based on Jeong Seon (1676-1759) et/and Cézanne (1839-1906)*

TV LED, video à canal unique, couleur, son, 4'20" / *LED TV, single-channel video, colour, sound, 4'20"*

© Studio Lee Lee Nam



16. Lee Lee Nam dans son atelier, Gwangju, Corée

Lee Lee Nam in his studio, Gwangju, Korea

© Studio Lee Lee Nam